



HIGHLIGHTS



## SCHÖPFER – GLAUBEN – LEBEN

Macht hoch die Tür, die Tor macht weit – zu einer neuen faszinierenden Welt! Alle Religionen gründen auf einer einzigartigen Schöpfungsgeschichte. Im Rahmen der Reihe „Schöpfer – Glauben – Leben“ erzählen VertreterInnen aus Christentum, Judentum und Islam Berliner Schulklassen, was ihre Welt im Innersten zusammenhält und laden dazu ein, die Gemeinsamkeiten und Unterschiede der verschiedenen Glaubensrichtungen zu entdecken.

### Sehitlik-Moschee

Columbiadamm 128, 10965 Berlin-Neukölln

**Mo 9.11. | 11.30 Uhr**

[8-11] *Aiman A. Mazyek*, Generalsekretär des Zentralrats der Muslime in Deutschland e. V.

### Evangelische St. Marienkirche

Karl-Liebknecht-Str. 8, 10178 Berlin-Mitte

**Mo 9.11. | 13.30 Uhr**

[8-11] *Bischof Dr. Dr. h. c. Wolfgang Huber*, Bischof der Evangelischen Kirche Berlin-Brandenburg-schlesische Oberlausitz

### Katholische Pfarrkirche St. Joseph

Müllerstr. 161, 13353 Berlin-Mitte

**Mi 11.11. | 10.00 Uhr**

[8-11] *Georg Kardinal Sterzinsky*, Erzbischof von Berlin

### Synagoge Oranienburger Straße

Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin-Mitte

**Do 12.11. | 10.00 Uhr**

[8-11] *Rabbinerin Gesa S. Ederberg*, Rabbinerin der Synagoge Oranienburger Straße Berlin

*Für alle Veranstaltungen gilt:  
Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Spenden für die Gemeinden willkommen  
Voranmeldung erforderlich unter Tel. 28 09 36 03 (Märchenland)*



## Evangelische St. Marienkirche

Karl-Liebknecht-Str. 8, 10178 Berlin-Mitte

Tel.: 24 75 95 10 oder [erika.gruenewald@marienkirche-berlin.de](mailto:erika.gruenewald@marienkirche-berlin.de)

**Do 5.11. bis Fr 6.11., Mo 9.11. bis Fr 13.11., Mo 16.11. bis Fr 20.11. | 8.30 Uhr**  
[ab 8]

»SCHÖPFUNG UND NEUANFANG«

Jeden Morgen neu anfangen. In der St. Marienkirche werden wochentags biblische Geschichten von der Schöpfung und von anderen Neuanfängen anschaulich erzählt: Schüler der Evangelischen Schule Berlin-Mitte bringen in zeitgemäßen Kostümen den Zuhörern die alten Erzählungen auf neue, ganz eigene Weise nahe. Ein guter Beginn in den Tag.  
*60 min, Spenden willkommen, Voranmeldung erforderlich*

## MUSIKALISCHE SCHÖPFUNGEN

### Berliner Dom

Lustgarten 1, 10178 Berlin-Mitte

**Fr 6.11. | 9.30 Uhr**

[ab 10] URAUFFÜHRUNG:

»DIE SCHÖPFUNG – KINDERKONZERT NACH JOSEPH HAYDN«  
Was könnte spannender sein als die Frage nach dem Anfang der Welt? Joseph Haydn gibt uns mit seinem klassischen Oratorium eine mögliche Antwort: die biblische Schöpfung. In einer dramatischen Neufassung erfahrt ihr vom gefallenen Engel Luzifer (*Otto Sander*), wie aus dem Chaos Himmel und Erde, Pflanzen und Tiere und schließlich die ersten Menschen erschaffen wurden.

Mit einem Dom voller Kinder erinnert Märchenland – Deutsches Zentrum für Märchenkultur an den diesjährigen 200. Todestag des berühmten Komponisten.

Sprecher: *Otto Sander*

Künstlerischer Leiter und Dirigent: *Jobst Liebrecht*

Solisten: *Volker Arndt* (Tenor), *Laila Salome Fischer* (Sopran), *Maximilian von Mayenburg* (Bassbariton)

*Audi Jugendchorakademie*, Einstudierung: *Martin Steidler*

*Jugendsinfonieorchester Marzahn-Hellersdorf*

*Mitglieder des Rundfunk-Sinfonieorchesters Berlin*

*Mit freundlicher Unterstützung der AUDI AG, der Hans-Werner-Henze-Musikschule Marzahn-Hellersdorf, des Bezirksamtes Marzahn-Hellersdorf und des Berliner Doms*

*75 min, Eintritt: 14,- €, Schulklassen: 2,50 € p. P.*

*Voranmeldung für Schulklassen unter 28 09 36 03 (Märchenland)*

*Kartenvorverkauf für Privatpersonen unter 20 26 91 36,*

*[www.ticketonline.com](http://www.ticketonline.com) oder an der Konzertkasse im Dom*



## MUSIKALISCHE SCHÖPFUNGEN

### Konzerthaus Berlin

Werner-Otto-Saal

Gendarmenmarkt 2, 10117 Berlin-Mitte

Tel.: 203 09 21 01 oder E-Mail: [ticket@konzerthaus.de](mailto:ticket@konzerthaus.de)

**Sa 14.11., So 15.11., Sa 21.11., So 22.11. | 15.30 Uhr**  
**Di 17.11., Mi 18.11. | 11.00 Uhr**

**[ab 8]** »SCHUMANNS KINDERSZENEN – EINE GESCHICHTE VON GOTTHART KUPPEL MIT MUSIK VON ROBERT SCHUMANN«  
Ein Kind soll Klavier üben. Aber es hat gar keine Lust: viel lieber würde es herumtollen. Plötzlich dringen aus dem Inneren des Instruments Stimmen. Der Deckel des Flügels geht auf und zwei andere Kinder schauen heraus, ein Junge und ein Mädchen. Sie bitten das bockige Kind: „Üb’ uns eine Geschichte vor!“ Gemeinsam tauchen sie mit der Poesie der Musik immer tiefer in die Fantasiewelt der Geschichten ein ... Es entstehen kleine lustige, traurige und romantische Szenen. In Weiterführung der Intentionen, die Robert Schumann 1838 bewogen, eine Sammlung von Klavierstücken als sein Opus 15 unter dem Titel „Kinderszenen“ herauszugeben, wird das Publikum mit diesem musikalischen Theaterstück auf eine Reise in die bunte Welt der kindlichen Fantasie mitgenommen.

*Antje Siebers* (Regie), *Chris Kremberg* (Ausstattung), *Ursula Hobmair*, *Luis Lüps* (Schauspiel), *Dietrich Bartsch* (Klavier, Schauspiel)

Mit freundlicher Unterstützung durch Zukunft Konzerthaus e. V.  
Eintritt: 12,- €, ermäßigt: 5,- €



## INTERNATIONALER SCHÜLERWETTBEWERB

### Museum für Kommunikation

Leipziger Str. 16, 10117 Berlin-Mitte

Tel.: 28 09 36 03

**Mo 16.11. | 11.00 Uhr**

**[ab 10]** »FEIERLICHE PREISVERLEIHUNG«

Bei der feierlichen Preisverleihung des 2. Internationalen Schülerwettbewerbs „Weltraum-Geschichten von fernen Planeten und unbekanntem Kreaturen“ geht es in die Weiten des Universums. In Bildern, Geschichten, Tanz und Musik entdecken wir neue Welten. Mit dabei sind Tänzer von *Samuel's Dance Hall* und ein Überraschungsgast.

In Anwesenheit der Wettbewerbssieger, der Staatssekretärin für Bildung, Jugend und Familie *Claudia Zinke*, *Ulrich Köhler* vom Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt sowie der Jurymitglieder:

*Hatice Akyün*, Autorin und freie Journalistin  
*Silke Fischer*, Direktorin Märchenland  
*Christian Neugebauer*, Moderator bei Deutschlandradio Kultur  
*Dr. Sebastian Saad*, Referent beim Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien  
*Anke Sperl*, Redakteurin beim rbb Rundfunk Berlin Brandenburg  
Öffentliche Veranstaltung, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich

### AUFRUF ZUM INTERNATIONALEN SCHÜLERWETTBEWERB 2010

#### »Das Geheimnis der vergessenen Bücher«

Deutschsprachige Schüler der 4., 5. und 6. Klassen aus aller Welt sind eingeladen, in gruseligen und witzigen Detektivgeschichten die Grenzen der Wirklichkeit zu durchbrechen und unglaubliche Rätsel zu lösen.

Anlässlich der 21. Berliner Märchentage in Zusammenarbeit mit den Bildungsministerien Deutschlands, Österreichs und der Schweiz sowie dem Weltverband Deutscher Auslandsschulen e. V.

Weitere Informationen auf:  
[www.maerchenland-ev.de](http://www.maerchenland-ev.de) unter „Wettbewerbe“



## INTERNATIONALES SYMPOSIUM

### Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften Einsteinsaal

Jägerstr. 22/23, 10117 Berlin-Mitte  
Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

**Sa 21.11. & So 22.11. | 11.00 – 18.30 Uhr**

**[ab 16]** 10. INTERNATIONALES SYMPOSIUM:  
»WELTGESCHICHTEN – VON SCHÖPFERN UND GESCHÖPFEN«  
Die Frage nach dem Ursprung ist so alt wie die Menschheit selbst. Das 10. Internationale Symposium wird an zwei Tagen dem Geheimnis der Schöpfung nachgehen. Dabei geht es um folgende Fragen: Stehen Glaube und Wissenschaft einander gegenüber oder gibt es Gemeinsamkeiten? Was verbindet die Schöpfungsvorstellungen der unterschiedlichen Kulturräume? Was bedeutet Schöpfung für den Menschen? Warum wird durch die Globalisierung die Forderung nach einer religiösen Dialogbereitschaft eindringlicher? Was hat Schöpfung mit Ethik zu tun? Wie kann man den Friedensgedanken in der Gesellschaft verankern und aktiv umsetzen? Das Symposium will eine Plattform bieten, um für die Kraft des Dialogs zu sensibilisieren. Führende Experten, u. a. Religionsvertreter, Schriftsteller, Natur- und Kulturwissenschaftler überschreiten mal kritisch, mal humorvoll die Grenzen ihrer Fachgebiete. Laien, Experten und Jugendliche sind herzlich dazu eingeladen, sich an diesem lebendigen Diskurs zu beteiligen.

Moderation: *Felizitas Gräfin von Schönborn*, Publizistin

PROGRAMM SA 21.11. | 11.00 – 18.30 UHR

- 11.00 – 11.30** Grußworte: *Silke Fischer*, Direktorin von Märchenland  
*Felizitas Gräfin von Schönborn*, Moderatorin
- 11.30 – 12.15** Ministerpräsident a.D. *Dr. h.c. Erwin Teufel*, Mitglied des Deutschen Ethikrates  
Der biblische Schöpfungsauftrag: Bebauen und bewahren
- 12.15 – 13.00** *Prof. Dr. Jan Assmann*, Professor für Ägyptologie,  
Kulturwissenschaften und Religionstheorie  
Philosophisch-kosmologische Weltentstehungsmodelle  
der Alten Ägypter, *anschließend Pause*
- 14.00 – 14.45** *Franz Hohler*, Schweizer Schriftsteller, Kabarettist  
Lesung aus „Aller Anfang“ – Ein humorvoller Blick auf  
die Schöpfung



- 14.45 – 15.30** *Stefan Klein*, Journalist, Wissenschaftsautor  
Eine Geschichte über 14 Milliarden Jahre – Vom Erzählen  
in den Naturwissenschaften, *anschließend Pause*
- 16.15 – 17.00** *P. Dr. Christian M. Rutishauser SJ*, Schweizer Jesuiten-  
pater, Lehrbeauftragter für Judaistik  
Schöpfungsglaube und Evolutionslehre – Weltdeutungen  
im Dialog
- 17.00 – 17.45** *Eric Emmanuel Schmitt*, belgischer Schriftsteller  
Le cycle de l'Invisible – Der Zyklus des Unsichtbaren  
*anschließend Diskussion*

PROGRAMM SO 22. 11. | 11.00 – 18.30 UHR

- 11.00 – 11.30** Grußworte: *Silke Fischer*, Direktorin von Märchenland  
*Felizitas Gräfin von Schönborn*, Moderatorin
- 11.30 – 12.15** *Prof. Dr. Ernst Peter Fischer*, Professor für Wissen-  
schaftsgeschichte  
Wissen und Glauben – Zum Verhältnis von Naturwissen-  
schaft und Religion
- 12.15 – 13.00** *Prof. Dr. Helen Schüngel-Straumann*,  
Schweizer Professorin für katholische Theologie  
Frauenblicke auf die Schöpfungserzählungen der Bibel  
*anschließend Pause*
- 14.00 – 14.45** *Hatice Akyün*, Schriftstellerin, Journalistin  
Die Schönheit der Sprache – Weltenschöpfung zwischen  
Deutschland und der Türkei
- 14.45 – 15.30** *Prof. Dr. med. Roland Hetzer*, Direktor des Deutschen  
Herzzentrums Berlin  
Ethische Dimensionen von Organtransplantationen  
*anschließend Pause*
- 16.15 – 17.00** *Eugen Drewermann*, katholischer Theologe  
Paradies und Sündenfall in der Genesis  
*anschließend Diskussion*
- 17.00 – 17.45** *Sibylle Knauss*, Schriftstellerin  
Paradies und Sündenfall in der menschlichen Evolution.  
Lesung aus dem Roman „Eden“, *anschließend Diskussion*

Eintritt: Tageskarte 10,- €, ermäßigt 7,50 €  
2-Tageskarte 15,- €, ermäßigt 12,- €, Voranmeldung erwünscht

Das Symposium findet in Kooperation mit dem Institut für deutsche Literatur der Humboldt-Universität zu Berlin statt und wird von der Initiative „Pro Geisteswissenschaften“ der VolkswagenStiftung, der Fritz Thyssen Stiftung und dem Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft gefördert.

## DIE FROHE BOTSCHAFT

Märchenland – Deutsches Zentrum für Märchenkultur verkündet „Die Frohe Botschaft“: Die Berliner Märchentage sind in diesem Jahr zu Gast in 23 Ländern aller fünf Kontinente.

Botschafter und Botschafterinnen aus aller Damen und Herren Länder laden Berliner Schulklassen zu märchenhaften Reisen ein. In den Botschaftsgebäuden und Repräsentanzen ihrer Heimatstaaten präsentieren sie landestypische Märchen, Mythen und Geschichten und erzählen Spannendes über Land und Leute.

### Königlich Dänische Botschaft

Rauchstr. 1, 10787 Berlin-Mitte

**Do 5.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS DÄNEMARK«

Mit dem Botschaftsrat für Presse und Kultur *Uffe Andreasen*

Öffentliche Veranstaltung im Fellehus

### Galerie des Slowakischen Instituts

Zimmerstr. 27, 10969 Berlin-Friedrichshain-Kreuzberg

**Fr 6.11. | 9.00 Uhr**

[ab 8]

»MÄRCHEN AUS DER SLOWAKEI«

Märchenhafte Sagen und Geschichten, Begrüßung durch *Martin Sarvaš*, Direktor des Slowakischen Instituts

### Botschaft der Vereinigten Mexikanischen Staaten

Klingelhöferstr. 3, 10785 Berlin-Mitte

**Fr 6.11. | 11.00 Uhr**

[ab 8]

»ES WIRD TAG IN MEXIKO«

Die Autorin *Lydia Nehring* liest aus ihrem Buch.

### Botschaft der Republik Finnland

Rauchstr. 1, 10787 Berlin-Mitte

**Mo 9.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS FINNLAND«

Mit dem Botschafter *Harry Gustaf Helenius*

Öffentliche Veranstaltung im Fellehus

### Botschaft von Japan

Hiroshimastr. 6, 10785 Berlin-Mitte

**Di 10.11. & 17.11. | 10.00 Uhr**

[8-10 &

»MÄRCHEN AUS JAPAN«

5-7]

Bildreiche Geschichten und Quiz mit *Yasuko Sakaedani*,

Abteilung für Kultur und Öffentlichkeitsarbeit

### Botschaft der Republik Island

Rauchstr. 1, 10787 Berlin-Mitte

**Di 10.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS ISLAND«

Mit dem Botschafter *Ólafur Davidsson*

Öffentliche Veranstaltung im Fellehus

### Botschaft der Republik Serbien

Taubertstr. 18, 14193 Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

**Mi 11.11. | 10.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS SERBIEN«

Märchenhafte Sagen von Kindern für Kinder,

Begrüßung durch den Botschafter *Ivo Viskovic*

### Botschaft von Australien

Wallstr. 76-79, 10179 Berlin-Mitte

**Mi 11.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS AUSTRALIEN«

Mit dem Botschafter *Peter Tesch*

### Königlich Norwegische Botschaft

Rauchstr. 1, 10787 Berlin-Mitte

**Do 12.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7]

»MÄRCHEN AUS NORWEGEN«

Mit dem Botschafter *Sven Erik Svedman*

Öffentliche Veranstaltung im Fellehus

### Botschaft von Rumänien

Dorotheenstr. 62-66, 10117 Berlin-Mitte

**Fr 13.11. | 9.30 Uhr**

[8-10]

»RUMÄNISCH ZUM KENNENLERNEN«

Märchenhafter Sprachkurs mit *Dr. Ioana Scherf*, Vorstand Ru-

mänische Schule Berlin-Brandenburg e. V.

**Fr 20.11. | 10.30 Uhr**

[ab 6]

»MÄRCHENHAFTES RUMÄNIEN«

Mit *Dr. Ioana Scherf*, Vorstand Rumänische Schule Berlin-

Brandenburg e. V.

### Botschaft der Republik Indien

Tiergartenstr. 17, 10785 Berlin-Mitte

**Fr 13.11. | 14.00 Uhr**

[5-14]

»MÄRCHENHAFTES AUS INDIEN«

Anlässlich des Indischen Kindertages am 14.11., dem Geburts-

tag des ersten ind. Premierministers P. Jawaharlal Nehru

Hortveranstaltung

## Botschaft der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Otto-von-Bismarck-Allee 4, 10557 Berlin-Mitte

**Mo 16.11. | 10.00 Uhr**

[12-14] »MYTHEN DER SCHWEIZ«  
Mit dem Botschafter *Dr. Christian Blickenstorfer*

## Botschaft von Kanada

Marshall McLuhan Salon  
Leipziger Platz 17, 10117 Berlin-Mitte

**Mo 16.11. | 10.30 Uhr**

[ab 8] »MÄRCHEN AUS KANADA«  
Mit dem Botschafter *Peter Michael Boehm*

## Botschaft der Republik Österreich

Friedrich Hoess Saal  
Stauffenbergstr. 1, 10785 Berlin-Mitte

**Di 17.11. | 11.00 Uhr**

[8-10] »MÄRCHEN AUS ÖSTERREICH«  
Mit *Wilhelm Pfeistlinger*, Botschaftsrat für kulturelle  
Angelegenheiten

## Botschaft der Mongolei

Dietzgenstr. 31, 13156 Berlin-Pankow

**Mi 18.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7] »MÄRCHEN AUS DER MONGOLEI«  
Märchenhaftes in der Jurte

## Botschaft des Staates Israel

Auguste-Viktoria-Str. 74-76, 14193 Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

**Do 19.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7] »WARUM SCHABBAT SCHON AM FREITAG BEGINNT«  
Lesung aus dem Buch von Eli Bar-Chen und Heike Specht, die  
euch auf eine wundervolle Reise in die Welt des Judentums  
mitnimmt.

## Botschaft des Königreichs Schweden

Rauchstr. 1, 10787 Berlin-Mitte

**Do 19.11. | 11.00 Uhr**

[ab 7] »MÄRCHEN AUS SCHWEDEN«  
Mit der Botschafterin *Ruth Jacoby*  
Öffentliche Veranstaltung im Felleshus

## Botschaft der Republik Bulgarien

Mauerstr. 11, 10117 Berlin-Mitte, Bulgarisches Kulturinstitut

**Termin auf Anfrage**

[ab 8] »MÄRCHEN AUS BULGARIEN«  
Mit dem bulgarischen Schriftsteller *Pantscho Pantshev*

## Griechische Kulturstiftung in Berlin

Wittenbergplatz 3 a, 10789 Berlin-Tempelhof-Schöneberg

**Termin auf Anfrage**

[ab 10] »DIE SAGENHAFTE VORGESCHICHTE DER HELLENEN«  
Mit *Prof. Dr. Peter Gercke*, Mitglied des Deutschen Archäolo-  
gischen Instituts; Begrüßung durch den Botschafter *Anastas-  
sios Kriekoukis* und *Antonios Koliadis*, II. Botschaftssekretär

## Botschaft der Italienischen Republik

Hiroshimastr. 1, 10785 Berlin-Mitte

**Termin auf Anfrage**

[ab 8] »MÄRCHEN AUS ITALIEN«  
Die italienische Botschaft öffnet ihre Türen.

## Botschaft des Königreichs Marokko

Niederwallstr. 39, 10117 Berlin-Mitte

**Termin auf Anfrage**

[ab 7] »MÄRCHEN AUS MAROKKO«  
Mit dem Botschafter *Mohammed Rachad Bouhlal*

## Botschaft der Ukraine

Albrechtstr. 26, 10117 Berlin-Mitte

**Termin auf Anfrage**

[ab 8] »PISANKI – DAS EI DES URSPRUNGS«  
Ukrainische Märchen mit der Erzählerin *Barbara Lemko-  
Misselwitz*

## Botschaft der Republik Ungarn

Unter den Linden 76, 10117 Berlin-Mitte

**Termin auf Anfrage**

[ab 8] »MÄRCHEN AUS UNGARN«  
Die ungarische Botschaft öffnet ihre Türen.

*Für alle Termine gilt:  
60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich unter 28 09 36 03  
Nur für Schulklassen, soweit nicht anders ausgewiesen.*



## MÄRCHENREISE MIT PROMINENTEN

### PROMINENTE KOMMEN AUCH IN IHRE SCHULE!

Bewerben Sie sich telefonisch unter 28 09 36 03 (Märchenland).

**Di 10.11. | 11.00 Uhr**

[8-10] ANNE WILL, Moderatorin und Journalistin

**Do 12.11. | 11.00 Uhr**

[8-10] KIM FISHER, Moderatorin, Schauspielerin und Sängerin

**Mo 16.11. | 11.00 Uhr**

[8-10] TÜRKIZ TALAY, Schauspielerin

**Di 17.11. | 11.00 Uhr**

[8-10] LEA ROSH, Publizistin

**Fr 20.11. | 10.00 Uhr**

[8-10] PIERRE SANOUSSI-BLISS, Schauspieler

### Termine auf Anfrage

[8-10] ULLA KOCK AM BRINK, Moderatorin

NADINE KRÜGER, Moderatorin

MARKUS MAJOWSKI, Schauspieler und Comedian

JESSICA SCHWARZ, Schauspielerin

JURI TETZLAFF, Moderator beim KI.KA

MADELEINE WEHLE, Moderatorin und Journalistin

MAREILE HÖPPNER, Moderatorin

*Für alle Veranstaltungen gilt:*

*Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich*

## MÄRCHEN IM DUNKELN

### Legoland® Discovery Centre Berlin

im Sony Center

Potsdamer Str. 4, 10785 Berlin-Mitte

Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

**Mo 9.11. | 10.30 Uhr**

[9-11] »MOND- UND NACHTGESCHICHTEN«

Die blinde Sängerin *Joana Zimmer* liest Märchen von den Gestirnen der Nacht für Sehende und Nichtsehende. Im verdunkelten Kinosaal entstehen märchenhafte, innere Bilder.

*Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich*

## POLITIKER ERZÄHLEN MÄRCHEN

### Max Liebermann Haus

Stiftung Brandenburger Tor

Pariser Platz 7, 10117 Berlin

Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

**Fr 13.11. | 10.00 Uhr**

[8-10] »AUS DER MÄRCHENSCHATZKISTE«

Der Berliner Finanzsenator *Dr. Ulrich Nußbaum* lässt seinen Finanzhaushalt einmal hinter sich. Für Berliner SchülerInnen schöpft er aus dem Märchenschatz dieser Welt und entdeckt ganz ungeahnte Kostbarkeiten.

Mit der Veranstaltungsreihe POLITIKER ERZÄHLEN MÄRCHEN bringt Märchenland SchülerInnen mit Entscheidungsträgern aus der Bundes- und Landespolitik zusammen. Ausgangspunkt sind stets Märchen, die einen Bezug zum Beruf des jeweiligen Gastes herstellen. Nach der Lesung bietet sich die Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen.

*Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich*

### Abgeordnetenhaus von Berlin

Niederkirchnerstr. 5, 10117 Berlin-Mitte

Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

**Mi 18.11. | 10.00 Uhr**

[8-10] »KEINE MÄRCHENTANTEN«

sind *Mieke Senftleben* (FDP) und *Alice Ströver* (Bündnis 90/Die Grünen). Gleichwohl zücken sie auch in diesem Jahr wieder die Märchenbücher und begeben sich mit Berliner SchülerInnen und allerlei märchenhaften Geschöpfen auf eine abenteuerliche Weltreise. Im Anschluss an die Lesung dürfen den beiden Politikerinnen große Löcher in den Bauch gefragt werden.

*Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich*





## SCHÖPFUNG UND SCHÖNHEIT

### Staatliche Museen zu Berlin – Gemäldegalerie

Mathäikirchplatz 4/6, 10178 Berlin-Mitte

Tel.: 266 42 42 42, Fax: 266 42 2290, Email: [service@smb.museum.de](mailto:service@smb.museum.de)

#### Termine auf Anfrage

- [6-12]** »IM ANFANG SCHUF GOTT HIMMEL UND ERDE«  
Auf einer Entdeckungstour durch die Gemäldegalerie sehen wir, wie sich die Maler die biblische Schöpfungsgeschichte vorstellten.
- [6-12]** »VON SCHÖPFERN UND GESCHÖPFEN«  
Die antike Literatur weiß eine Vielzahl an Schöpfungsgeschichten zu erzählen, von denen sich die Alten Meister besonders spektakuläre für ihre malerische Umsetzung aussuchten. So wollen wir uns anschauen, wie laut antiker Quelle der „perfekt geschöpfte Mensch“ aussehen könnte.
- [6-12]** »DER GÖTTERHIMMEL UND SEINE GESCHÖPFE«  
Wir wollen uns gemeinsam die Bilder der Alten Meister anschauen, die uns von der Götterwelt, ihren Geschöpfen und den großen Abenteuern berichten.
- [6-12]** »DER KÜNSTLER UND SEINE SCHÖPFUNGEN«  
Der Künstler ist ein Schöpfer. Gemeinsam begeben wir uns auf eine spannende Reise durch das Museum, um diese Schöpfungen zu betrachten und zu erkunden.

90 min, Eintritt: 17,50 € Klassensatz, Voranmeldung erforderlich

Für alle **folgenden Termine**, sofern nicht anders angegeben, gilt:  
Voranmeldung erforderlich unter Tel. 28 09 36 03 (Märchenland)  
Eintritt: frei!

### Weddinger Gerichtshöfe

Gerichtstr. 12-13, 13347 Berlin-Mitte

#### Do 5.11. & 10.11. | 9.30 Uhr

- [8-10]** »ATELIERTOUR GERICHTSHÖFE«  
*Birgit Bayer* und *Sibylle Gädeke* öffnen die Türen ihrer Ateliers. Die eine Hälfte der Klasse entdeckt mit der Malerin *Birgit Bayer* und vielen Wasserfarben und Kreiden, warum „das Blau außer sich vor Freude war ...“. Die andere Hälfte taucht mit *Sibylle Gädeke* in die Kunst des Bühnenbaus ein und kreiert eigene kleine Märchenszenen.  
150 min, Treffpunkt: *Aufgang 8, 1. OG*



#### Fr 13.11. & 20.11. | 9.30 Uhr

- [8-10]** »ATELIERTOUR GERICHTSHÖFE«  
*Ute Siebert* und *Helmut Gutbrod* öffnen die Türen ihrer Ateliers. Die Hälfte der Klasse unternimmt mit *Helmut Gutbrod* eine mythische Zeitreise in die Welt der Naturvölker und stellt Masken her, die anderen entdecken mit *Ute Siebert* Kunstwerke aus Filz und Pappe.  
150 min, Treffpunkt: *Aufgang 3, 2. OG*

### Atelier Christine Haberstock

Stendaler Str. 5, 10559 Berlin-Mitte

#### Do 5.11. | 10.00 Uhr, Folgetermine nach Absprache

- [8-10]** »SCHÖNE SCHULWÄNDE MIT CHRISTINE HABERSTOCK«  
Die südafrikanische Künstlerin *Christine Haberstock* verwandelt mit Schülern graue Schulwände in eine kunterbunte Märchenwand! Im farbenfrohen Atelier der Malerin werden zu nächst Märchen gehört, Ideen gesammelt und Skizzen erstellt. Bei zwei Folgeterminen besucht die Künstlerin die Schule und verwandelt mit den Kindern den kahlen Klassenraum in ein fabelhaftes Märchenreich!  
120 min

### Stadtschloss Moabit – Nachbarschaftshaus Rostocker Str.

Rostocker Str. 32, 10553 Berlin-Mitte

#### Fr 6.11. & 13.11. | 10.00 Uhr

- [9-11]** »AUF DER SUCHE NACH DEN JANAS«  
Bei der italienischen Malerin *Bruna Emanuela Manai* dreht sich alles um die weiblichen Zauberwesen Sardinien. In einem Kreativ-Schreib-Workshop können die Schüler ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Gemeinsam mit der Künstlerin wird eine Mappe mit Bildern und Texten erstellt, die die Schüler mitnehmen können.  
120 min  
*Achtung! Vom 1.11. – 30.11. präsentiert Brunna Emanuela Manai im Stadtschloss Moabit ihre Ausstellung „Janas – leuchtende Erdlinge“! Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr*

### Atelier Dennis Doe Tamakloe

Bülowstr. 39, 10783 Berlin-Tempelhof-Schöneberg

#### Mo 9.11. | 10.00 Uhr

- [5-7]** »ATELIERTOUR DENNIS DOE TAMAKLOE«  
Der Ghanaer Maler *Dennis Doe Tamakloe* lädt Schüler ein, um ihnen von zauberhaften Tieren in westafrikanischen Märchen und Geschichten zu erzählen. Danach wird gemeinsam der Pinsel geschwungen und die Kinder können ein Stück Afrika mit in ihre Klasse nehmen ...  
90 min





## BBK Kulturwerk

Bildhauerwerkstatt

Osloer Str. 102, 13359 Berlin-Mitte

**Di 10.11. & Mi 11.11. | 10.00 Uhr**

[5-8]

»MIT NINA STÄHLI IN DER BILDHAUERWERKSTATT«

Nach einer spannenden Führung durch die alten Fabrikhallen können die Schüler der Schweizerin *Nina Stähli* bei der Schöpfung ihrer dreidimensionalen Kunst über die Schulter schauen und lernen die Technik der „Frottage“ kennen. Dabei versuchen sich die Schüler selbst als Künstler und können zum Schluss ihr eigenes Werk mitnehmen!

120 min

## Substitut – Raum für aktuelle Kunst aus der Schweiz

Torstr. 159, 10115 Berlin-Mitte

**Di 10.11. | 10.00 Uhr**

[6-10]

»AMIS IMAGINAIRES – GALERIETOURE MIT VICTOR DE CASTRO«

Der brasilianisch-schweizerische Künstler *Victor De Castro* erzählt von seiner Kindheit zwischen zwei Welten und von seiner Fantasiewelt, die von den „Amis“ bevölkert wird. Der Künstler bringt Ausmalheftchen mit seinen imaginären Freunden mit, denn es dreht sich alles um die Fantasie als Voraussetzung des Schöpfens – und als Notwendigkeit, wenn man als Kind zwischen verschiedenen Kulturen aufwächst. Die Schüler können anschließend ihre eigenen Fantasien in Bilder umsetzen.

120 min

**Do 12.11. | 9.00 Uhr**

[8-12]

»GALERIETOURE MIT ANTOINE GOLAY GUERREIRO DO DIVINO AMOR«

Bereits mit 8 Jahren hat *Antoine Golay* kleine Fotoromane gebastelt. Inspiriert von den in Brasilien populären Telenovelas drehen sich die Geschichten natürlich um Liebe. Der Künstler erzählt von seiner Kindheit in Brasilien und Europa und von den Welten, die er sich erschaffen hat. Die Schüler können unter Anleitung einen eigenen Fotoroman gestalten!

ca. 180 min inkl. Pause, Mail: [info@substitut-berlin.ch](mailto:info@substitut-berlin.ch)

**Fr 13.11. | 20.00 Uhr**

[ab 16]

»SUPERIO – SUPERFICTIONS: EIN ABEND VOLL FANTASIE UND KUNST«

Ein brasilianisch-schweizerischer Kunstabend mit *Victor de Castro*, *Antoine Golay* und *Alice Miceli*. *Victor de Castro* zeigt, wie sehr der Alltag von Märchen und Mythen geprägt ist. *Antoine Golay* erklärt, warum in Rio de Janeiro die kollektive Imagination manchmal realer ist als die Realität. *Alice Miceli* zeigt, wie sie ihre Reisen in das fast surreal anmutende Tschernobyl künstlerisch verarbeitet. Mit Filmausschnitten, Fotos etc.

120 min

## Atelier Jörn Grothkopp

Metzer Str. 2, 10405 Berlin-Pankow

**Mi 11.11. | 15.00 Uhr**

[11-13]

»ATELIERTOURE JÖRN GROTHKOPP«

*Jörn Grothkopp* erklärt den künstlerischen Prozess von der ersten Idee hin zum fertigen Gemälde. Gemeinsam mit ihm erstellen die Kinder eigene Skizzenbücher und können so die Schöpfung ihrer ganz persönlichen Kunstwerke verfolgen!

90 min

## Atelier Emmanuel Eni

Bruno-Walter-Str. 11 a, 12247 Berlin-Steglitz-Zehlendorf

**Di 17.11., Mi 18.11. & Do 19.11. | 10.00 Uhr**

[5-8]

»ATELIERTOURE EMMANUEL ENI«

Die Schüler lernen mit dem nigerianischen Künstler *Emmanuel Eni* ein afrikanisches Lied, bei dem niemand ruhig sitzen bleiben kann, und nach einer Expedition in die Geheimnisse afrikanischer Farben kreiert er gemeinsam mit den Kindern fantastische Masken aus Ton. Die gebrannten Masken können eine Woche später abgeholt werden!

120 min

## Die Musenstube

Tellstr. 2, 12045 Berlin-Neukölln

**Di 17.11. & Mi 18.11. | 10.00 Uhr**

[10-12]

»ATELIERTOURE MUSENSTUBE«

Die Comiczeichnerin *Annette Köhn* stellt Märchen in Comics vor und führt in die Kunst des Comiczeichnens ein. Die Grafikerin *Nadja Rümelin* gestaltet ein neues Märchenbuch und braucht dafür kreative Schüler, die ihre Ideen beisteuern. Für alle, die Märchen mal in einem anderen Gewand sehen möchten!

120 min.

*Achtung! Die Musenstube präsentiert ab dem 7.11. die Gemeinschaftsausstellung „Nächtliche Märchen und Nebel“.*

*Vernissage am 7.11. von 19 – 23 Uhr mit Open Stage für Musiker.*

*Mehr Infos unter [www.musenstube.de](http://www.musenstube.de)*

## Wunderrot – Malschule für alle

Bertramstr. 23, 13467 Berlin-Reinickendorf

**Di 17.11. & Do 19.11. | 16.00 Uhr**

[5-8 &

8-12]

»FANTASTISCHE AQUARELLE MIT CAROLA DINGES«

Die Berliner Künstlerin *Carola Dinges* liest aus der „nendlichen Geschichte“ von Michael Ende und setzt mit den Kindern die beschriebenen Bilder in großformatige Aquarelle um. Die Bilder können einen Tag später abgeholt werden.

ca. 90-120 min, Materialkostenbeteiligung: 5,- €





## KÜNSTLER KOMMEN AUCH IN IHRE SCHULE!

Bewerben Sie sich frühzeitig unter Tel. 28 09 36 03 (Märchenland)

### Mo 9.11. | 10.00 Uhr

[6-10] »DAS ATELIER ZIEHT IN DIE SCHULE! MIT SUSANNE POHLMANN«

„Nach neuen Meeren, dorthin will ich ...“ Die Künstlerin *Susanne Pohlmann* entführt mit Bildern und Geschichten von Seenixen und den Meeren die Kinder in eine fantastische Welt. Künstlerin und Schüler setzen ihre Inspirationen anschließend mit Gouachefarben, Ölkreiden und Collagen um und schaffen ganz eigene Kunstwerke.

120 min

### Di 10.11. | 10.00 Uhr

[10-12] »DAS ATELIER ZIEHT IN DIE SCHULE! MIT DENNIS DOE TAMAKLOE«

Die westafrikanische Kultur ist durchzogen von zauberhaften und mythischen Zeichen und Bildern. Der Ghanaer Maler *Dennis Doe Tamakloe* verrät die Geheimnisse der Adinkra-Symbole, bevor sich die Schüler unter fachkundiger Anleitung im Zeichnen der Symbolsprache üben ...

ca. 90 min

### Mi 11.11. | 10.00 Uhr

[6-10] ..DAS ATELIER ZIEHT IN DIE SCHULE! MIT SUSANNE POHLMANN«

Vom Flattern und Fliegen! Beim Besuch der Künstlerin in der Schule werden die Kinder selbst zu kreativen Schöpfern. Inspiriert durch die fantastischen Landschaften der Malerin, liegt der Schwerpunkt auf Landschaftsmalerei mit Gouachefarben und Ölkreiden.

120 min

### Fr, 13.11. | 10.00 Uhr

[10-12] »DAS ATELIER ZIEHT IN DIE SCHULE! MIT MARTINA BECKER«  
Es war einmal ... Gold! Ein Märchen rund ums Gold gibt Anlass, selbst goldene Objekte zu bauen. Außerdem zeigt die Berliner Künstlerin *Martina Becker* Bilder von ihren GOLD – Installationen, bei denen Dinge, die Anwohner nicht mehr benötigen, vergoldet werden.

120 min

### Do 19.11. & Fr 20.11. | 10.00 Uhr

[10-12] »DAS ATELIER ZIEHT IN DIE SCHULE! MIT EMEL GERIS«  
Die junge türkische Künstlerin *Emel Geris* erzählt nicht nur von ihrer Liebe zur Kunst, sondern auch von ihren liebsten Märchenfiguren. Beim anschließenden Malworkshop entstehen zauberhafte „Dialogbilder“.

120 min, Papier und Farbe sind von der Schule bereitzustellen!  
Für alle Veranstaltungen gilt: Eintritt: frei!



## MÄRCHENHAFTES IM VATTENFALL CENTER BERLIN

### Vattenfall Center Berlin

Nürnberg Str. 14-15, 10789 Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

### Fr 13.11. & Mo 16.11. | 14.00 Uhr

[8-12] »DER BÄCKER HAT GERUFEN«

Backt eure eigene kleine Welt! Mit Schokolade, Zuckerguss und Mandeln erschafft und verziert ihr märchenhafte Geschöpfe und vieles mehr. Unter Anleitung von Mitarbeiterinnen des Vattenfall Centers.

Hortveranstaltung, 120 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich

### Do 19.11. | 10.00 Uhr

[5-10] »WARUM? DARUM! WOHER? DAHER!«

Woher kommt die Finsternis? Warum hat der Igel Stacheln und die Sonne keine Kinder? Was haben Schmetterlinge mit Tod und Auferstehung zu tun? Die Welt ist rund, die Welt ist bunt – wir reisen von Afrika nach Bulgarien und weiter nach Australien. Fantasievolle und emotionale Bilder des Ursprungs mit dem *Lingulino-Erzähltheater*.

Schulveranstaltung, 50 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich

### Fr 20.11. | 10.00 Uhr

[9-12] »WOHER DIE MEERESSTÜRME KOMMEN ODER VOM WASSER UND QUELL DES LEBENS«

Märchen und Mythen erzählen von der geheimnisvollen Welt des Wassers, seiner Bedeutung und Kostbarkeit als Heilkraft und wichtigstes lebensspendendes Element. *Annette Hartmann* erzählt und gibt einen musikalischen Rahmen mit Klangschalen, Perkussion und Geige.

Schulveranstaltung, 60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich

### Fr 20.11. | 15.00 Uhr

[ab 10] »WIE DIE DUMMHIT AUF DIE WELT KAM«

*Heike Grützmacher* und *Uwe Günzel* erzählen Märchen und Schöpfungsmythen, wie die Erde entstand, von den ersten Menschen, aber auch wie es danach weiterging.

60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich

### Sa 21.11. | 15.00 Uhr

[ab 6] »ÜBER DEN SIEBEN MEEREN«

Märchen zum Wundern, Staunen und Lachen. Lebendig und frei erzählt von *Annika Hofmann*.

60 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erforderlich



## FREIES ERZÄHLEN

### Tiyatrom

Alte Jakobstr. 12, 10969 Berlin-Kreuzberg  
Tel. 615 20 20

**Fr 20.11. | 19.00 Uhr**

[ab 8]

»LANGE NACHT DER MÄRCHENERZÄHLER 2009 – TRADITION TRIFFT AUF SCHÖPFUNGSKRAFT«

In der dunklen Jahreszeit und zum Ausklang der Berliner Märchentage ziehen weit gereiste Märchenkundige und heimische Märchenhungrige ins Tiyatrom, um zu lauschen, zu erzählen, zu zaubern und zu erschaffen. Jede Erzählung ein Schöpfungsakt, jedes Märchen Geburt der Poesie. In seinen vielfältigen zarten Kleidern und schweren Mänteln, in seinen witzigen Versteckspielen und starken Weisheiten blüht das Märchen einzigartig im Augenblick der Erzählung und in der Erinnerung der Lauschenden.

So wird diese Nacht sich in die lebendige Tradition dieser Reihe einfügen, mit andächtigen Momenten und freudigen Überraschungen sowie dem Verstehen um die Weltmacht Fantasie. Durch den Abend führt *Marlies Ludwig*.

*Eintritt: 10,- €*, ermäßigt 8,- €, *Voranmeldung erforderlich*

**Sa 21.11. | 16.00 Uhr**

[ab 14]

»VON WURZELN UND FLÜGELN – LANGE GESCHICHTEN BIS IN DIE NACHT«

Uralte Erzählungen werden immer neu interpretiert. Sie sind gleichzeitig eine Tür zur Geschichte, zu der Welt der Götter und der Helden, zur Freiheit, zum Unmöglichen und zur Fantasie. Sie führen uns zu den zeitlosen Fragen der Menschheit: Was ist der Sinn, was ist Liebe, was sind Gut und Böse? An diesem Abend erwartet Sie:

»KÖNIG ARTHUR UND DAS GEHEIMNIS DER ZWEI SCHWERTER«  
*Regina Sommer* aus Aachen erzählt über Prophezeiungen, von einer verbotenen Liebe, einer einsamen Kindheit, einem Schwert in den Armen einer Fee und der Vision eines Einzelnen!

»DIE NIBELUNGENSAGE – WIE SIE KAUM JEMAND KENNT«  
Der Geschichtenerzähler *KAI* aus Österreich erzählt von Göttern und verfluchtem Gold, den Verstrickungen der Menschen und was all dies mit dem Ende der Welt zu tun hat.

»MÉLUSINE, LA FÉE«

*Odile Néri-Kaiser*, deutsch-französische Erzählerin, präsentiert: Hinter der geheimnisvollen Gestalt der Melusine – halb Frau, halb Fee – versteckt sich eine Geschichte, die uns heute immer noch anspricht: die Geschichte der Allianz zwischen einem ewig Liebenden und den BotschafterInnen der immateriellen Welt.

*Eintritt: 10,- €*, ermäßigt 8,- €, *Voranmeldung erforderlich*



### Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche Berlin

Kapelle

Breitscheidplatz, 10789 Berlin-Charlottenburg-Wilmersdorf

**Do 5.11. | 19.00 Uhr**

[ab 14]

»DIE SCHÖPFUNG – EIN GIPFELTREFFEN«

Erzählt wird über ein Treffen von bärtigen, ehrwürdigen Herren. Einer von denen behauptet, alles sei in 7 Tagen erschaffen worden. Ein anderer meint, er hätte da beim Käferzählen ganz andere Beobachtungen gemacht. Ein weiterer meldet sich eher musikalisch zu Wort. Das Auftauchen einer schrecklich dicken Frau, die vorgibt Urmutter zu sein, gibt dem Gipfeltreffen dann eine wirklich brisante Note.

*Katharina Ritter* erzählt, was Moses, Darwin und eine Urmutter über die Entstehung der Welt berichten – frei, mündlich und direkt versteht sich.

*Nathalie Becker* greift dazu Haydns Ideen zur Schöpfung spielerisch auf und gestaltet eigene Klangbilder mit verschiedenen Flöten.

*90 min*, *Eintritt: 5,- €*, *Voranmeldung erwünscht*

### Bibliothek am Luisenbad/Puttensaal

Travemünder Str. 2, 13357 Berlin-Mitte

**Do 5.11. | 19.00 Uhr**

[ab 14]

»GRÜN – FARBE DER LIEBE«

Das erzählende Wort ist ein Wort der Liebe. Ohne Liebe könnte die Welt nicht immer wieder neu entstehen, auch nicht in unseren Träumen. *Alexander Kostinskij* (Ukraine) und *Odile Néri-Kaiser* (Frankreich) erzählen gemeinsam Geschichten, in denen aus Liebe Katzen grün und Bäume blau werden.

*90 min*, *Eintritt: frei*, *Voranmeldung erwünscht*

**Fr 6.11. | 17.00 Uhr**

[ab 8]

»DIE SCHÖPFUNG – EIN GIPFELTREFFEN

*siehe Seite 37 oben*

### Haus der Commerzbank

Pariser Platz 1, 10117 Berlin-Mitte

Tel.: 28 09 36 03 (Märchenland)

**Do 19.11. | 18.00 Uhr**

[ab 12]

»JEDEM ANFANG WOHLT EIN ZAUBER INNE«

Und so erzählen *Odile Néri-Kaiser* (Frankreich), *Regina Sommer* (Deutschland) und *Kai* (Österreich) von den großen und kleinen Dingen des Lebens: der Liebe, der ewigen Jugend, der Narretei, dem Wunder, dem Alltag. Doch jedem Anfang ...

*150 min*, *Eintritt: frei*, *Voranmeldung erforderlich*



## MÄRCHEN BEI HUGENDUBEL

### Buchhandlung Hugendubel

Schloßstr. 110, 12163 Berlin-Steglitz  
Tel.: 01801- 48 44 84 [3,9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz]

**Sa 14.11. | 14.00, 15.00 & 16.00 Uhr**

[ab 6] »GESCHICHTEN VON ZAUBERWÄLDERN UND TRAUM-  
GESTALTEN«

Unterhaltsame Lesungen aus der Märchensammlung von  
und mit dem Waldelf Dirk Petrick.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht

**Sa 21.11. | 14.00, 15.00 & 16.00 Uhr**

[ab 6] »JEDER KANN SEH'N: DIE WELT IST SCHÖN!«

Mit großen Weltberichten und eigenen Geschichten führt  
euch der Märchenerzähler *Rudolf Hindenburg* in das Land  
„Phantasia“.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht

### Buchhandlung Hugendubel

Tauentzienstr. 13, 10789 Berlin-Charlottenburg  
Tel.: 01801- 48 44 84 [3,9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz]

**Sa 7.11. | 14.00, 15.00 & 16.00 Uhr**

[ab 6] »GESCHICHTEN AUS HIMMEL UND HÖLLE«

Mitmachmärchen vom „Feuervogel“ und dem „Teufel mit den  
drei goldenen Haaren“, erzählt von der *Märchendrossel*.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht

**Sa 21.11. | 14.00, 15.00 & 16.00 Uhr**

[ab 6] »VOM GÖTTLICHEN SCHÖPFER UND ERSCHÖPFTEN  
TEUFELN«

Weltschönste Schöpfungsgeschichten – aus ihrem Kinderbuch  
„Geschichten aus der Arche Noah“ (Pattloch) sowie teuflisch  
spannende (Er-?)Schöpfungsmärchen – erzählt die Kinder-  
buchautorin *Gaby Scholz*.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht

### Buchhandlung Hugendubel

Wilmersdorfer Str. 121, 10627 Berlin-Charlottenburg  
Tel.: 01801- 48 44 84 [3,9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz]

**Fr 13.11. & Do 19.11. | 11.00 Uhr**

[ab 4] »KOMMT MIT IN DIE WELT VON DRACHEN, GÖTTERN  
UND FABELWESEN«

Vorgestellt und reingelesen live bei Hugendubel in der Wil-  
mersdorfer Straße. Buchhändler/innen entführen in fabelhafte  
Welten.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht



**Sa 14.11. | 14.00, 15.00 & 16.00 Uhr**

[ab 6] »MÄRCHEN VON KLEINEN PRINZEN, ZAUBERKINDERN UND  
DEM MOND«

*Monica Gruber* erzählt, liest und spielt, die Kinder miteinbezie-  
hend, vom Mond, den Zauberkindern von Tikal und dem kleinen  
Prinzen.

30 min, Eintritt: frei, Voranmeldung erwünscht

## MÄRCHEN UND DEMOKRATIE

### Berliner Rathaus

Louise-Schroeder-Saal  
Rathausstr. 15, 10178 Berlin-Mitte  
Tel.: 84 72 12 82 (Künstlerin)

**Di 10.11. | 8.30 & 11.30 Uhr**

**Do 19.11. | 9.00 Uhr**

[10-13] »DIE KÖNIGSKINDER«

Ein Märchen für Demokratie und gemeinschaftliches Handeln.  
Ein weiser König liegt im Sterben. Er macht seinen sechs Kin-  
dern zur Auflage das Königreich gemeinsam in seinem Sinne  
zu regieren, doch diese zerstreiten sich. Wo liegen die Gründe  
für das Misslingen? Welche Lösungen könnte es geben? Das  
Spiel leitet *Annette Hartmann*.

Schulveranstaltung, 150 min, Eintritt: frei, Voranmeldung  
erforderlich

weitere Termine: 24.11. | 8.30 & 11.30 Uhr

### Abgeordnetenhaus von Berlin

Niederkirchnerstr. 5, 10117 Berlin-Mitte  
Tel.: 84 72 12 82 (Künstlerin)

**Do 5.11. | 9.00 Uhr**

**Mi 11.11. | 9.00 Uhr**

[10-13] »DIE KÖNIGSKINDER«

Das Spiel leitet *Annette Hartmann*.

Anschließend findet um 11.30 Uhr eine Führung durch das Ab-  
geordnetenhaus statt.

Schulveranstaltung, 150 min, Eintritt: frei, Voranmeldung  
erforderlich

weiterer Termin: 2.12. | 9.00 Uhr



## MÄRCHENMARKT

### Märchenmarkt im Nikolaiviertel

Nikolaikirchplatz, 10178 Berlin-Mitte  
Tel. 24 72 75 75 (Kugelei)

Sa 14.11. | 12.00 – 20.00 Uhr  
So 15.11. | 12.00 – 18.00 Uhr

PROGRAMM SA 14.11.

#### MÄRCHENZELT

- 12.00 Uhr** ERÖFFNUNG DES MÄRCHENMARKTS  
Feierliche Eröffnung mit *Silke Fischer, Sabine Matusch* und *Guido Vogt*
- 12.15 Uhr** »ALTES GANZ NEU, NEUES GANZ UNERWARTET«  
Märchen zum Hören, Laufen, Singen und Mitmachen präsentiert von *Charlé*
- 13.00 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«  
*Wolfgang Janisch* erzählt von Geschöpfen mit mehr als einem Kopf, mehr als zwei Beinen, mehr als zwei ...
- 13.30 Uhr** »EIN ELFEN-ERZÄHLABENTEUER VON FOLKE TEGGETHOFF«  
mit *Jesse Garon*
- 14.00 Uhr** »ZAUBERHAFTE WELTEN«  
*Magic Malini* zeigt Mitmachlautlachvielkrachzauberei
- 15.00 Uhr** »GLÜCK UND VERSTAND«  
Wie sich einmal die Wege von Glück und Verstand kreuzten und sich daraus eine Wette entspann, ob ein Mensch mehr Glück oder mehr Verstand braucht, um seine Ziele zu erreichen. Ein Mitmachmärchen, gespielt von *Max Gaudio*.
- 16.00 Uhr** »ZAUBERHAFTE WELTEN«
- 17.00 Uhr** »AM ANFANG WAR ...«  
*Mirka Wagner* und *Jesse Garon* erzählen Märchen aus tiefsten Tälern und von höchsten Bergen. U. a. „Der Hahnpeter“ (Kurt Schwitters) und „Das Märchen vom Zylinderhut (erstes Werk von Antoine de Saint-Exupéry).
- 18.00 Uhr** »DER KLEINE KÖNIG«  
Ein Mitmachmärchen, gespielt von *Max Gaudio*.
- 19.00 Uhr** PRÄMIERUNG  
Die schönsten selbst gebastelten Laternen werden ausgewählt. Es warten tolle Preise auf die Gewinner! (auch zu Hause gebastelte Laternen werden mit in die Wertung genommen)



#### KULTUR- UND KUNSTHANDWERKERZELT

- ganztägig** BASTELN VON LATERNEN  
für die Prämierung der schönsten Laterne (siehe Märchenzelt 19.00 Uhr)
- 12.15 Uhr** »FERNE WELTEN«  
präsentiert von *Kerstin Bragenitz* vom Fadenkreuz-Theater
- 12.30 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«
- 13.00 Uhr** »WIE MAN SCHNEE IN FÄDEN PACKT«  
präsentiert von *Kerstin Bragenitz* vom Fadenkreuz-Theater
- 14.00 Uhr** »AM ANFANG WAR ...«  
Eine Märchenviertelstunde aus tiefsten Tälern und höchsten Bergen, mit *Mirka Wagner*
- 14.30 Uhr** »FERNE WELTEN«
- 15.00 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«
- 15.30 Uhr** MIRKA WAGNER ERZÄHLT  
von „Elementaren Teilchen“, weit geschossen, nah erträumt, nicht (belgreifbar) ...
- 16.00 Uhr** »FERNE WELTEN«
- 16.30 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«
- 17.00 Uhr** GLASBLÄSERVORFÜHRUNG  
*Marko Müller* zeigt und verkauft seine Glasbläserkunst in der Schaubude Nr. 1
- 17.30 Uhr** »WIE MAN SCHNEE IN FÄDEN PACKT«
- 18.00 Uhr** »ALTES GANZ NEU, NEUES GANZ UNERWARTET«
- 18.30 Uhr** GLASBLÄSERVORFÜHRUNG UM DIE NIKOLAIKIRCHE
- 19.00 Uhr** »SONNE, MOND UND STERNE«  
Laternenumzug im Nikolaiviertel

PROGRAMM SO 15.11.

#### MÄRCHENZELT

- 12.00 Uhr** ERÖFFNUNG DES MÄRCHENMARKTS  
Eröffnung mit *Silke Fischer, Sabine Matusch* und *Guido Vogt*
- 12.15 Uhr** »ÜBER DEN SIEBEN MEEREN«  
Märchen zum Wundern, Staunen und Lachen, lebendig und frei erzählt von *Annika Hofmann*.



- 13.00 Uhr** »AM ANFANG WAR ...«  
Märchenstunde aus tiefen Tälern und höchsten Bergen,  
mit *Mirka Wagner* und *Annika Hofmann*
- 14.00 Uhr** »ZAUBERHAFTE WELTEN«
- 15.00 Uhr** »BESCHERUNG BEI KÖNIG LÖWE«  
Wir hören, wie die Tiere zu all ihren wundersamen Fähigkeiten und Eigenschaften kamen – lebendig und frei erzählt von *Annika Hofmann*.
- 15.45 Uhr** »ZAUBERHAFTE WELTEN«
- 17.00 Uhr** KINDER- UND FAMILIENKONZERT: »MIT TRICHTERN UND GARTENSCHLAUCH UND VOM SOLDATEN HANNES UND DER PRINZESSIN VON LONDON«  
Das *RS Brass Quintett* spielt und *Anne Lehmann* liest.

---

#### KULTUR- UND KUNSTHANDWERKERZELT

- 12.15 Uhr** GLASBLÄSERVORFÜHRUNG
- 13.00 Uhr** »ALTES GANZ NEU, NEUES GANZ UNERWARTET«
- 13.15 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«
- 13.15 Uhr** KLÖPPELVORFÜHRUNG MIT ILONA KÜHN
- 14.00 Uhr** GLASBLÄSERVORFÜHRUNG IN DER BUDE NO. 1
- 14.00 Uhr** AIRBRUSH  
Farben mal ganz anders: *Lars Oschatz* schafft Bilder zur Schöpfung. Mit Vorführung und Verkauf.
- 14.00 Uhr** »ÜBER DEN SIEBEN MEEREN«
- 15.00 Uhr** PAPIERSCHÖPFEN  
Zum Mitmachen und Ausprobieren, angeleitet von *Charlé*
- 15.15 Uhr** KLÖPPELVORFÜHRUNG
- 15.30 Uhr** »DAS STOSSMALZIEHMAL«
- 16.00 Uhr** AIRBRUSH
- 17.00 Uhr** KLÖPPELVORFÜHRUNG

*Eintritt Märchenzelt: Erwachsene: 3,- €, Kinder: 1,- €  
Eintritt Kultur- und Kunsthandwerkerzelt: frei*